

Návod k obsluze  
pro provozovatele zařízení

**VIESSMANN**

Tepelné čerpadlo na teplou vodu



**VITOCAL 160-A**



## Pro vaši bezpečnost



Dodržujte prosím přesně tyto bezpečnostní pokyny, zabráníte tak újmě na zdraví a škodám na majetku.

### Vysvětlení bezpečnostních pokynů



#### Nebezpečí

Tato značka varuje před úrazem.



#### Pozor

Tato značka varuje před věcnými škodami a škodami na životním prostředí.

### Upozornění

Údaje uvedené slovem „Upozornění“ obsahují doplňkové informace.

### Cílová skupina

Tento návod k obsluze je určen pro osoby obsluhující zařízení. Tento přístroj **není** určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) s omezenými psychickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a/nebo s nedostatkem znalostí, pouze v případě, že jsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, nebo obržili od této dozorcí osoby instrukce, jak se stroj používá.



#### Pozor

Děti musí být pod dozorem. Zajistěte, aby si děti s přístrojem nehrály.



#### Nebezpečí

Neodborně provedené práce na topném zařízení mohou vést k životu nebezpečným nehodám. Elektroinstalační práce smí provádět pouze odborní elektrikáři.

### Chování při požáru



#### Nebezpečí

Při požáru hrozí nebezpečí popálení.

- Vypněte zařízení.
- Používejte přezkoušený hasicí přístroj požární třídy ABC.

### Požadavky na kotelnu



#### Pozor

Nepřípustné okolní podmínky mohou způsobit poškození zařízení a ohrozit jeho bezpečný provoz.

- Zajistěte teplotu okolí vyšší než 0 °C a nižší než 35 °C.
- Zabraňte znečištění vzduchu halogenovými uhlovodíky (obsaženy např. v barvách, rozpouštědlech a čisticích prostředcích) i přílišnému hromadění prachu (např. v důsledku broušení).

## Pro vaši bezpečnost (pokračování)

### Přídavné součásti, náhradní a rychle opotřebitelné díly

- ! **Pozor**  
Součásti, jež nebyly se zařízením odzkoušeny, mohou způsobit jeho poškození nebo nepříznivě ovlivnit jeho funkce.  
Montáž resp. výměnu je třeba nechat provést výhradně topenářskou firmou.

## Obsah

### Úvodní informace

Označení přístroje.....	5
První uvedení do provozu.....	5
Vaše zařízení je předběžně nastaveno.....	6

### Místo obsluhy zařízení

Přehled obslužných a indikačních prvků .....	7
■ Obslužné prvky .....	7
■ Zapnutí tepelného čerpadla.....	7
■ Vypnutí tepelného čerpadla.....	7

### Nastavení

Nastavení teploty teplé vody.....	8
Nastavení provozu s elektrickou topnou vložkou.....	8
■ Nastavení teploty teplé vody ve spojení s elektrickou topnou vložkou.....	8
Nastavení druhu provozu.....	9
Změna odmrazování .....	10

### Možnosti dotazování

Dotazování na teploty.....	11
----------------------------	----

### Co je třeba dělat?

Tepelné čerpadlo nenabíhá do provozu.....	12
---	----

### Údržba

Čistění.....	13
Inspekce a údržba.....	13
■ Zásobníkový ohřívač vody.....	13
■ Pojistný přetlakový ventil (zásobník TUV).....	13
■ Filtr pitné vody (je-li k dispozici).....	14

### Seznam hesel.....

15

## Označení přístroje

- Vitocal 160-A, typ WWK:  
Tepelné čerpadlo na teplou vodu s integrovaným zásobníkem na teplou vodu a elektrickým pohonem, které odebírá teplo z okolního vzduchu a využívá ho k přípravě teplé vody. Zásobník na teplou vodu je možné v době největší potřeby teplé vody dohřívát pomocí integrované elektrické topné vložky. Ovládání cirkulačního čerpadla na pitnou vodu je připraveno ze strany regulace.
  - **Varianta cirkulace**  
Využívá se vzduch kotelny.
  - **Varianta odpadního vzduchu**  
Pomocí potrubního systému odpadního vzduchu se využívá vzduch z ostatních místností.
- Vitocal 160-A umožňuje nastavení větracího provozu.  
U varianty odpadního vzduchu jsou při tomto druhu provozu odvětrávány místnosti připojené potrubním systémem.  
U varianty cirkulace je tento druh provozu využíván k chlazení a odvlhčení kotelny.  
U větracího provozu jsou k výběru dva stupně ventilátoru, které může vaše topenářská firma samostatně nastavit.
- Vitocal 160-A, typ WWKS:  
K výše uvedeným funkcím je mimoto možné připojení solárního zařízení. Všechna potřebná nastavení musí být provedena topenářskou firmou.

## První uvedení do provozu

První uvedení do provozu a přizpůsobení zařízení Vitocal 160-A místním a stavebním podmínkám musí provádět vaše topenářská firma.

## Vaše zařízení je předběžně nastaveno

Regulace tepelného čerpadla je předem nastavena ze závodu.

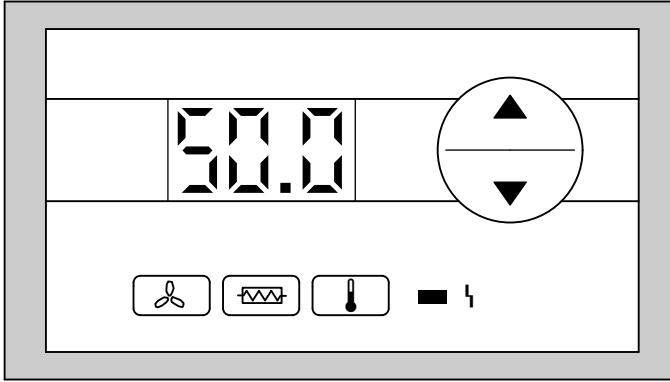
Po zapojení síťové zástrčky je Vaše tepelné čerpadlo připraveno k provozu. Základní nastavení ze závodu můžete individuálně měnit podle svého přání.

### **Upozornění**

*Při výpadku proudu zůstanou všechna nastavení zachována.*

## Přehled obslužných a indikačních prvků

### Obslužné prvky



- ▲/▼ nastavování hodnot a dotaz na teploty
- ☞ druh provozu tepelného čerpadla (viz strana 9)
- ☞ provoz s elektrickou topnou vložkou (viz strana 8)
- ☞ Požadovaná teplota teplé vody (viz strana 8)
- ☞ indikace poruch

### Zapnutí tepelného čerpadla

Nastavte požadovaný druh provozu (viz kapitola „Nastavení druhu provozu“ na straně 10).

### Vypnutí tepelného čerpadla

Nastavte druh provozu „Standby“.

Stiskněte následující tlačítka:

1. ☞ držte stisknuto (na displeji se krátce zobrazí „P 1“), až se zobrazí nastavená hodnota.



2. ▲/▼ až se zobrazí „0“.  
Po krátké době se zobrazí indikace aktuální teploty teplé vody.

## Nastavení

### Nastavení teploty teplé vody

Stiskněte následující tlačítka:

stav při dodávce: 50 °C  
rozsah nastavení: 0 až 55 °C

1.  držte stisknuto (na displeji se krátce zobrazí „P 3“), až se zobrazí nastavená hodnota teploty.
2.  dokud se nezobrazí požadovaná hodnota.  
Po krátké době se zobrazí indikace aktuální teploty teplé vody.



### Nastavení provozu s elektrickou topnou vložkou

Elektrická topná vložka dodatečně ohřívá jen horní rozsah zásobníku na teplou vodu, v případě, že tepelné čerpadlo nemůže při zvýšené potřebě teplé vody zajistit dostatečné množství energie.

Musí být aktivován provoz s elektrickou topnou vložkou.

Stiskněte následující tlačítka:

stav při dodávce: 0  
0 provoz bez elektrické topné vložky  
1 provoz s elektrickou topnou vložkou  
(v případě potřeby)

1.  držte stisknuto (na displeji se krátce zobrazí „P 2“), až se zobrazí nastavená hodnota.
2.  dokud se nezobrazí požadovaná hodnota.  
Po krátké době se zobrazí indikace aktuální teploty teplé vody.

### Nastavení teploty teplé vody ve spojení s elektrickou topnou vložkou

Předpoklad: je aktivován provoz s elektrickou topnou vložkou

## Nastavení provozu s elektrickou topnou vložkou (pokračování)

Stiskněte následující tlačítka:



1. držte současně stisknuto (na displeji se krátce zobrazí „P 5“), až se zobrazí nastavená hodnota teploty.



2. dokud se nezobrazí požadovaná hodnota.

Po krátké době se zobrazí indikace aktuální teploty teplé vody.

stav při dodávce: 50 °C  
rozsah nastavení: 0 až 65 °C

## Nastavení druhu provozu

Při provozu tepelného čerpadla můžete volit mezi 4 druhy provozu:



Hodnota nastavení	Druh provozu
0	<b>Standby</b> Tepelné čerpadlo je vypnuto.
1 (stav při dodávce)	<b>Automatický provoz</b> K přípravě teplé vody dochází tehdy, když poklesne teplota teplé vody pod nastavenou požadovanou teplotu (viz strana). Otáčky ventilátoru se automaticky přizpůsobí potřebě tepla.
2	<b>Trvalý provoz</b> Provoz větrání s konstantními otáčkami ventilátoru (nastaveno vaší topenářskou firmou). Pokud poklesne teplota teplé vody pod nastavenou požadovanou teplotu (viz strana), pak dodatečně probíhá příprava teplé vody.
3	<b>Provoz s časovačem</b> Provoz větrání s konstantními otáčkami ventilátoru (nastaveno vaší topenářskou firmou). Pokud poklesne teplota teplé vody pod nastavenou požadovanou teplotu (viz strana), pak dodatečně probíhá příprava teplé vody. Tento druh provozu je aktivní pouze v jednom čase nastavitelném vaší topenářskou firmou. Po uplynutí této doby je tepelné čerpadlo znovu v „trvalém provozu“.

## Nastavení

### Nastavení druhu provozu (pokračování)

Stiskněte následující tlačítka:


stav při dodávce: 1  
rozsah nastavení: 0 až 3

1.  držte stisknuto (na displeji se krátce zobrazí „P 1“), až se zobrazí nastavená hodnota.
2.  dokud se nezobrazí požadovaná hodnota.  
Po krátké době se zobrazí indikace aktuální teploty teplé vody.

### Změna odmrazování



Výměník tepla (výparník) přenáší tepelnou energii ze vzduchu do vnitřního okruhu tepelného čerpadla. Pokud je trvale přiváděn studený vzduch, může na povrchu výparníku dojít k vytvoření ledu.

V tomto případě tepelné čerpadlo výparník automaticky odmrazí. Pokud dosáhne teplota výparníku meze vypnutí (stav při dodávce 10 °C), odmrazování se ukončí. Máte možnost mez vypnutí přizpůsobit.

2.  dokud se nezobrazí požadovaná hodnota.  
Po krátké době se zobrazí indikace aktuální teploty teplé vody.

stav při dodávce: 10 °C  
rozsah nastavení: 0 až 25 °C

Stiskněte následující tlačítka:

1.   držte současně stisknuto (na displeji se krátce zobrazí „P 4“), až se zobrazí nastavená hodnota teploty.

## Dotazování na teploty

Můžete se dotázat na tyto teploty:

- t 5 vstupní teplota vzduchu (jen pro servisní účely)
- t 6 teplota výparníku (jen pro servisní účely)
- t 7 teplota teplé vody nahore
- t 8 teplota teplé vody dole
- t 9 teplota kolektoru ve spojení s Vitocal 160-A, typ WWKS

1. Stiskněte tlačítko ▲/▼, až se zobrazí odpovídající číslo a držte stisknuto, když se zobrazí požadovaná hodnota.
2. Pust'te tlačítko, po krátké době se zobrazí indikace aktuální teploty teplé vody.

Co je třeba dělat?

## Tepelné čerpadlo nenabíhá do provozu

<b>Příčina</b>	<b>Odstranění poruchy</b>
Není zastrčena síťová zástrčka Zásuvka je bez napětí.	Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky. Zkontrolujte síťové napětí. Zkontrolujte pojistku v rozdělovači proudového okruhu (domovní pojistka).
Je nastaven druh provozu „Standby“.	Nastavte požadovaný druh provozu (viz strana 10).
Teplota teplé vody je vyšší než 55 °C	Vyčkejte, dokud teplota teplé vody neklesne.
Porucha přístroje (bliká červená indikace poruch).	Informujte vaši topenářskou firmu.

## Čistění

Přístroje můžete čistit běžnými čisticími prostředky (nepoužívat abrazivní prostředky).

Do tepelného čerpadla se nesmí dostat voda.

## Inspekce a údržba

Inspekce a údržba topného zařízení je předepsána ve vyhlášce o topných zařízeních a v normách DIN 4755, DIN 1988-8 a EN 806.

Pravidelná údržba zaručuje bezporuchový, úsporný a ekologický topný provoz. Proto byste měli uzavřít nejlépe se svou topenářskou firmou smlouvu o inspekci a údržbě.

### Zásobníkový ohřívač vody

Norma DIN 1988-8 a EN 806 předepisují, že se údržba nebo vyčištění musí provést nejpozději po dvou letech od uvedení do provozu a dále podle potřeby.

Čištění vnitřku zásobníku na teplou vodu včetně přípojek vody smí provádět pouze proškolená topenářská firma. Pokud se v přítoku studené vody do zásobníku TUV nachází zařízení na úpravu vody, např. odstředivá čistička nebo zařízení k chemické úpravě vody, musí se jeho náplň včas obnovovat. Přitom dbejte pokynů výrobce.

Pro kontrolu stavu anody doporučujeme nechat topenářskou firmou každoročně provést funkční zkoušku.

Funkční zkoušku anody lze provádět bez přerušení provozu. Pracovník topenářské firmy změří zkoušečkou na anody ochranný proud.

### Pojistný přetlakový ventil (zásobník TUV)

Jednou za půl roku musí provozovatel nebo pracovník topenářské firmy zkontrolovat provozní pohotovost pojistného ventilu nadzdvihnutím. Hrozí totiž nebezpečí znečištění sedla ventilu (viz návod výrobce ventilu).

## Inspekce a údržba (pokračování)

### Filtr pitné vody (je-li k dispozici)

Z hygienických důvodů postupujte takto:

- u filtrů, které nelze proplachovat, vyměňujte filtrační vložku každých 6 měsíců (vizuální kontrola každý 2. měsíc).
- u proplachovacích filtrů každé 2 měsíce propláchněte.

## Seznam hesel

<b>A</b>			
Automatický provoz.....	9	Provoz s časovačem.....	9
		Provoz s elektrickou topnou vložkou....	8
		První uvedení do provozu.....	5
		Předběžné nastavení zařízení.....	6
<b>Č</b>		<b>S</b>	
Čištění.....	13	Smlouva o údržbě.....	13
		Standby.....	7
<b>D</b>		<b>T</b>	
Dotazování na teploty.....	11	Trvalý provoz.....	9
Dotazování na teploty čidel.....	11	<b>Ú</b>	
Dotazy.....	11	Údržba.....	13
<b>I</b>		<b>U</b>	
Inspekce.....	13	Upozornění na platnost.....	16
<b>N</b>		<b>V</b>	
Nastavení druhu provozu		Výpadek proudu.....	6
■ Automatický provoz.....	9	Vypnutí tepelného čerpadla.....	7
■ Provoz s časovačem.....	9	<b>Z</b>	
■ Standby.....	9	Základní nastavení.....	6
■ Trvalý provoz.....	9	Zapnutí tepelného čerpadla.....	7
Nastavení teploty teplé vody			
■ Bez elektrické topné vložky.....	8		
■ S elektrickou topnou vložkou.....	8		
<b>O</b>			
Obslužné prvky.....	7		
Odmrazování.....	10		
Označení přístroje.....	5		
<b>P</b>			
Péče.....	13		
Poruchy.....	12		



## Upozornění na platnost

Platné pro Vitocal 160-A

Typ WWK

obj. č. 7299 248

Typ WWKS

obj. č. 7299 247

## Váš kontaktní podnik

Při případných dotazech nebo při požadavku provedení údržby a oprav na Vašem zařízení se prosím obračejte na Váš odborný servis. Odborný servis ve Vaší blízkosti naleznete například na našich webových stránkách [www.viessmann.com](http://www.viessmann.com).

Viessmann spol. s r.o.  
Chrástřany 189  
25219 Rudná u Prahy  
Telefon: 257 09 09 00  
Telefax: 257 95 03 06  
[www.viessmann.com](http://www.viessmann.com)

Technické změny vyhrazeny!  
5595 600 CZ